

## **இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசுக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகை**

**2021 ஆம் ஆண்டு மாச்ச மாதம் 12 ஆம் திகதிய  
பகுதி II இற்குக் குறைநிரப்பி**

(2021.03.15 ஆம் திகதியின்று வெளியிடப்பட்டது)



**பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹ்லாராம புராண விஹாரஸ்த்த  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி  
(கூட்டுறைத்தல்)**

(தனியார் உறுப்பினர்களின் சட்டமூலம்)

**பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹ்லாராம புராண விஹாரஸ்த்த சாமனேர ஆகல்ப  
சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரியைக் கூட்டுறைப்பதற்கானதொரு சட்டமூலம்**

காலி மாவட்டப் பாராஞ்சுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ கயந்த கருணாதிலக்க  
அவர்களால் பாராஞ்சுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ளது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களத்தில் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**விலை : ரூபா 17.00**

**தபாற் செலவு : ரூபா 15.00**



இலங்கைத்தமிழின் குறைநிரப்பினை www.documents.gov.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

**பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி  
(கூட்டுணைத்தல்)**

**பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரியைக்  
கூட்டுணைப்பதற்கான தொரு சட்டம்**

“பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த சாமனேர முன் னுரை ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி” என அழைக்கப்படுவதும், அறியப்படுவதுமான கல்லூரியோன்று அதன் உறுப்பினர்களால் இணங்கிக்கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கிணங்கச் சொல்லப்பட்ட 5 மன்றத்தோடு சொல்லப்பட்ட குறிக்கோள்களையும், கருமங்களையும் பயனுற கொண்டுநடாத்தும் நோக்கத்துடன் இதற்கு முன் னர் இலங்கையில் தூபிக்கப்பட்டுள்ளதாதலாலும்:

அத்துடன் சொல்லப்பட்ட கல்லூரியானது எந்தப் பலவேறு 10 குறிக்கோள்களுக்காகவும், கருமங்களுக்காகவும் தாபிக்கப்பட்டதோ அந்தப் பலவேறு குறிக்கோள்களையும், கருமங்களையும் இதுவரை சொல்லப்பட்ட கல்லூரியால் வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றியும், 15 கொண்டுநடாத்தியும் வந்துள்ளதாதலாலும் அத்துடன் அது கூட்டுணைக்கப்பட விண்ணப்பித்துள்ளதாதலாலும் அவ்விண்ணப்பத்தை அனுமதித்தல் பொதுமக்கள் நன்மைக்காகவிருக்கு 20 மாதலாலும் :

இலங்கைச் சன்நாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத் தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. இச்சட்டம், 2021 ஆம் ஆண்டின் ஆம் இலக்க, பலப்பிடிய கருக்கப் பூர்வ ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த சாமனேர ஆகல்ப 20 சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி(கூட்டுணைத்தல்) சட்டம் என எடுத்துக் காட்டப்பாலாம்.

2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன் பின்னரும் பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரியின் தற்போதைய உறுப்பினர்களாக உள்ளவர் கரும் அல்லது அதன் கீழ் ஆக்கப்படக்கூடிய விதிகளுக்கும் அமைய உறுப்பினர்களுக்காகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படும் அத்தனை ஆட்கரும் (இதனைக்குப் பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹாலாராம புராண விஹாரஸ்த்த சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரியைக் கூட்டுணைத்தல்

**2 பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹ்லாராம புராண விஹாரஸ்தத  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி  
(கூட்டுண்டதல்)**

பின்னர் “கூட்டுத்தாபனம்” எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) “பலப்பிடிய ஸ்ரீ ராஹ்லாராம புராண விஹாரஸ்தத சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி” என்னும் பெயரின் கீழும் மகுடத் தின்கீழும் இடையறாவழியிலை கொண்ட கூட்டுண்டக்கப்பட்ட

5 குழவாகவிருத்தலும் வேண்டுமென்பதோடு, அது அப்பெயர் கொண்டு எல்லா நீதிமன்றங்களிலும் வழக்குத் தொடுக்கலா மென்பதுடன், அதற்கெதிராக வழக்குத் தொடுக்கவும்படலாம் என்பதுடனும், பொது இலச்சினையொன்றை வைத்திருக்கவும், பயன்படுத்தவும் அதன்விருப்பப்படி அதனை மாற்றவும் முழுத் 10 தத்துவமும், அதிகாரமும் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

**3. கூட்டுத்தாபனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக்குறிக் கூட்டுத்தாப  
கோள்கள் பின்வருவனவாக இருத்தல் வேண்டுமென இத்தால் எத்தனை  
வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது :- பொதுக்  
குறிக்கோள்கள்**

(அ) புதிய இளம் பிக்குகள் அவர்களது பிக்கு வாழ்க்கையை 15 நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு நெறிப்படுத்தல்;

(ஆ) புதிய இளம் பிக்குகளின் அடிப்படை அம்சங்களை எழுதுதல்;

(இ) உணவு உட்கொள்ளல், பிண்டபாதய (வீடுகளுக்குத் தேடிச் சென்று உணவு சேகரித்தல்) குளித்தல், நித்திரை 20 கோள்ளல் தொடர்பான ஒழுங்குமுறைகளைக் கற்றித்தல்;

(ஈ) புத்தரை வணங்கல், புத்தவந்தனை, போதி பூஜை, பொத்த அறநெறி போன்றவற்றை வாழ்க்கையில் கடைப் பிடிப்பதை மேம்படுத்தல்;

(உ) சிங்களம், பாளி, சமஸ்கிருதம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் அடிப்படை அறிவினை வழங்குதல்; 25

(ஊ) புத்தரின் புனித தன்மை மற்றும் புத்த சாசனக் கதைகள் ஆகியவற்றை (தெரிவு செய்து) அது தொடர்பான புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்தல்; அத்துடன்

**பலப்பிடியழுஷ் ராஹூலாராம புராண விஹாரஸ்த்த 3**

**சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி**

**(கூட்டுண்டதல்)**

(எ) மனிதர்களுக்கு நன்மை பயக்கும் செயற்திட்டங்களை  
மேம்படுத்தலும் அமுல்படுத்தலும்.

4. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்கள் தலைவர், செயலாளர், கூட்டுத்தாப  
பொருளாளர் உட்பட கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு எத்தின் அலுவல்களை  
5 வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கிணங்கத் தெரிவு செய்து நியமிக்கப் போதைக்கும் முகாமை  
படுகின்ற ஒன்பது பேர்களுக்கு மேற்பாத எண்ணிக்கையைக் கொண்டு செய்தல்  
கொண்ட உறுப்பினர்களை உள்ளடக்கிய முகாமைக்கும் வொன்றினால் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் கூட்டுத்தாப  
நீதியின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கும் அமை  
10 வாகவும் முகாமை செய்யப்படுதலும் வேண்டும்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது முகாமைத்துவக் கூட்டுத்தாப  
அமைவானது இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று  
பதவி வகித்து நிருவாக சபையின் உறுப்பினர்களையும் கொண்டிருத்  
தல் வேண்டும்.

- 15 5. இச்சட்டத்தினதும் எழுத்திலான வேறேதேனும் சட்டத்தினதும் கூட்டுத்தாப  
ஏற்பாடுகளுக்கமைய வங்கிக் கணக்குகளைத் தொடங்குதல், எத்தின் பொதுவான  
செயற்படுத்தல் மற்றும் மூடுதல், பிணைப்பொறுப்புடனோ அல்லது தத்துவங்கள்  
பிணைப்பொறுப்பின்றியோ பணம் கடனாகப் பெறுதல் அல்லது  
பெற்றுக்கொள்ளல், அன்பளிப்புகள் மற்றும் நன்கொடைகள்  
20 20 பெற்றுக்கொள்ளல் அல்லது சேகரித்தல், கூட்டுத்தாபனத்தின் தத்துவங்கள்  
நியத்தை முதலீடு செய்தல் மற்றும் குறிக்கோள்களை நிறைவேற்று  
வதற்குத் தேவையான அலுவலர்களையும், சேவையாளர்களையும்  
சேவையில் ஈடுபடுத்தல் மற்றும் சேவையிலிருந்து நீக்குதல்  
உள்ளடங்கலாக கூட்டுத்தாபனத்தின் சகல குறிக்கோள்களை  
25 25 அல்லது அவற்றுள் சில குறிக்கோள்களையாவது நிறைவேற்றுவதற்கு  
அல்லது அடைந்துகொள்வதற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகள்,  
நடவடிக்கைகளை நிறைவேற்றல் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தல்  
என்பவற்றுக்குமான தத்துவமும் கூட்டுத்தாபனத்துக்கு உண்டு.

**4 பலப்பிடியழீ ராஜாலாராம புராண விழாரஸ்தத  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி  
(கூட்டுண்டதல்)**

**6.** (1) ஏதேனும் பொதுக் கூட்டுத்தில் சமுகமாயிருந்து கூட்டுத்தாப வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களின் மூன்றிலிரண்டு பங்கினருக்குக் குறையாதோரின் வாக்குப்பெரும்பான்மை கொண்டு, பின்வரும் கருமங்கள் எல்லாவற்றுக்குமாக அல்லது எவற்றுக்காகவும் 5 இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடன் ஒவ்வாதனவாகவிராத விதிகளை ஆக்குதல் கூட்டுத்தாபனத்துக்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்:-

(அ) உறுப்பாண்மை வகைப்படுத்தலும், உறுப்பினர்களை 10 அனுமதித்தலும், மீனாப் பெறுதலும் அல்லது அவர்களை விலக்குதலும் ;

(ஆ) பதவிதாங்குனர் களைத் தேர்ந்தெடுத்தல், பதவி தாங்குனர்கள் பதவி நீங்குதல் அல்லது பதவியை வறிதாக்குதல் அல்லது பதவியிலிருந்து அகற்றப்படுதல் 15 அத்துடன் அவர்களது தத்துவங்களும், நடத்தையும், கடமைகளும் ;

(இ) முகாமைக் குழு உறுப்பினர்களைத் தெரிவு செய்தலும், அதன் தத்துவங்களும், நடத்தையும் மற்றும் கடமைகளும்;

(ஈ) கூட்டுத்தாபனத்தின் முகாமைக் குழுவின் அல்லது 20 ஏதேனும் உபகுழுவின் கூட்டங்களின் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நடவடிக்கை முறையும் அக்கூட்டங்களைக் கூட்டுதலும், நடாத்தலும், அத்தகைய கூட்டங்களின் நேரம், இடங்கள், கூட்டம் பற்றிய அறிவித்தல்கள், நிகழ்ச்சிநிறங்களும் அக்கூட்டநடப்பெண்ணும் அதன் அலுவல்களை கொண்டு நடாத்தலும்;

25 (ஊ) கூட்டுத்தாபனத்தின் பல்வேறு அலுவலர்களினதும் முகவர்களினதும் சேவையாளர்களினதும் தத்துவங்களும் நடத்தைகளும், கடமைகளும், பணிகளும்;

(ஹ) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனத்தை நிருவகித்தலும் முகாமை செய்தலும்; அத்துடன்

**பலப்பிட்டியழுா் ராஹூலாராம புராண விஹாரஸ்தத 5**

**சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி**

**(கூட்டுண்டதல்)**

(ஏ) பொதுவில் கூட்டுத்தாபன அலுவல்களை முகாமை செய்வதற்கும், அதன் குறிக்கோள்களை எய்துவதற்கும்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தினால் ஆக்கப்பட்ட ஏதேனும் விதி, அதே போன்ற ஒரு கூட்டத்திலும் (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட விதி 5 ஒன்று ஆக்கப்படுவதைப்போன்று அதே முறையிலும் திருத்தப்பட வாம், மாற்றப்படலாம், அத்துடன் சேர்க்கப்படலாம் அல்லது இல்லாதோழிக்கப்படலாம்.

(3) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர் ஒவ்வொருவரும் கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகளுக்கமைந்தோராதல் வேண்டும்.

- 10 7. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று மன்றத்தால் இருக்கின்ற மன்றத்தின் எல்லாக் கடன்களும், பொறுப்புக்களும் செலுத்தப்படுதலும், கொடுத்துத் தீர்க்கப்படுதலும் வேண்டுமென்பதுடன், அந்நாளன்று மன்றத்துக்கு வருமதியான எல்லாக் கடன்களும் அல்லது இதன் பின்னர் பெறப் படவுள்ள எல்லாப் பணங்களும் மன்றத்திற்கு செலுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.
- 15 படவுள்ள எல்லாப் பணங்களும் மன்றத்திற்கு செலுத்தப்படுதலும் வேண்டும்.

8. (1) கூட்டுத்தாபனம், அதன் சொந்த நிதியத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். பரிசுகள் அல்லது அன்பளிப்பு, ஒதுக்கீடுகள், சந்தாப்பணம், அங்கத்துவ நிதி அல்லது கட்டணமாக 20 கூட்டுத்தாபனத்திற்கு அல்லது கூட்டுத்தாபனத்தால் கிடைக்கும் பணம், கூட்டுத்தாபனத்தினால் தீர்மானிக்கக்கூடிய ஒரு வங்கியில் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வங்கிகளில் கூட்டுத்தாபனத்தின் வரவுக்கு வைப்பிலிடப்படுதல் வேண்டும்.

- (2) கூட்டுத்தாபனம் இச்சட்டத்தின்கீழ் அதன் தத்துவங்களையும், 25 கடமைகளையும், பணிகளையும், பிரயோகிப்பதிலும், புரிவதிலும், நிறைவேற்றுவதிலும் கூட்டுத்தாபனத்தால் உறுப்பட்ட ஏதேனும் செலவினத்தைக் கொடுத்துத் தீர்ப்பதற்கான எல்லாப் பணத் தொகைகளும் நிதியத்திலிருந்து செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

**6 பலப்பிடியழீ ராஹுலாராம புராண விஹாரஸ்தத  
சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி  
(கூட்டுண்டதல்)**

- 9.** கூட்டுத்தாபனமானது ஏதேனும் கொள்வனவு, அளிப்பு, கூட்டுத்தாபனம்  
நன்கொடை, குத்தகை இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பு ஏதும் அசைவுள்ள,  
உடன்படிக்கையின் கீழ் அல்லது வேறுவகையாகக் கூட்டுத்தாப அசைவந்ததை  
நத்துக்கு உரித்தாக்கப்படக்கூடிய அசைவுள்ள மற்றும் அசைவற்ற வைத்திருக்கலாம்
- 5 ஏதேனும் ஆதனத்தைப் பெறவும், வைத்திருக்கவும், இச்சட்டத்தின் அசைவுற்று  
ஏற்பாடுகளுக்கமைய இயலுமானதாலும், ஆற்றலுடையதாதலும் எஞ்சியிருக்கின்ற  
வேண்டும். அத்துடன் அத்தகைய எல்லா ஆதனங்களும், அவற்றை  
விற்க, ஈடுவைக்க, குத்தகைக்குக் கொடுக்க, கொடுத்துமாற்ற  
அல்லது வேறுவகையில் கையாளவுள்ள முழுத்தத்துவத்தைக்
- 10 கூட்டுத்தாபனம் கொண்டிருத்தலும் வேண்டும்.
- 10.** கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன்மீது அதன் எல்லாக் கலைக்கப் பட்டதன்மீது  
கடன்களையும், பொறுப்புக்களையும் கொடுத்துத் தீர்த்த பின்னர் எஞ்சியிருக்கின்ற  
எத்தகையதுமான ஆதனம் எதுவும் எஞ்சியிருப்பின், அத்தகைய ஆதனம்
- 15 ஆதனம் கூட்டுத்தாபன உறுப்பினர் களிடையே பகிர்ந்தளிக் கட்டப்படுதல் ஆகாது. ஆனால் கூட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோள்களை பட்டதன்மீது  
உடையதுமான அவற்றின் விதிகளின் படி அவற்றின் உறுப்பினர்களிடையே ஏதேனும் வருமானத்தை அல்லது ஆதனத்தைப் பசிரிந்தனித்தல்தடைசெய்யப்பட்டதுமான வேறு நிறுவனங்களுக்குக் கொடுக்கப்படுதல் அல்லது கைமாற்றப்படுதல் வேண்டும்.
- 20      **11.** (1) கூட்டுத்தாபத்தின் நிதி ஆண்டு ஒரு பஞ்சாங்க ஆண்டாக கூட்டுத்தாப எத்தனை  
இருத்தல் வேண்டும்.  
கணக்குகளும்  
கணக்காய்வும்
- (2) கூட்டுத்தாபனமானது அதனால் பெறப்பட்ட மற்றும் செலவழிக் கப்பட்ட எல்லாப் பணங்கள் பற்றிய முறையான கணக்குகளை வைத்திருக்கச் செய்யிவித்தல் வேண்டும்.
- 25      (3) கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகள் ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஆகக்குறைந்தது ஒரு தடவையாவது பாட்சிக்கப்பட்டு கணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண்டுமென்பதுடன் வருமானம் மற்றும் செலவினைக் கணக்குகள் மற்றும் ஜந்தொகையின் சரியாந்தன்மை முகாமைக் குழுவினால் நியமிக்கப்படும் ஒரு தகைமைபெற்ற கணக்காய்வாளரினால் சான்றறுதிப்படுத்தப்படுத்தல் வேண்டும்.
- 30      (4) இப்பிரிவில் “தகைமைபெற்ற கணக்காய்வாளர்” என்பது-

## பலம்பிட்டியழுஷ் ராஹூலாராம புராண விஹாரஸ்த்த 7

சாமனேர ஆகல்ப சங்வர்தன பிக்ஷா கல்லூரி

(கூட்டுண்டத்தல்)

- (அ) இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காய்வாளர் கள்  
நிறுவகத்தின் உறுப்பினராகவுள்ள அல்லது  
சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும்  
நிறுவகத்தின் உறுப்பினரொருவராகவும் அத்தகைய  
5 நிறுவகத்தின் பேரவையினால் கணக்காளர்  
ஓருவராகத் தொழில் புரிவதற்காக வழங்கப்பட்ட  
சான் நிதமோன்றைக் கொண்டவராகவுமின்ஸ் தனியாள் ஒருவர்;
- (ஆ) கணக்காளர் குழுமமொன்றின் வசியும் பங்காளர்  
10 ஒவ்வொருவரும் இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காளர்  
நிறுவகத்தின் உறுப்பினரொருவராக அல்லது  
சட்டத்தினால் தாபிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும்  
நிறுவகத்தின் உறுப்பினரொருவராகவும் அத்தகைய  
நிறுவகத்தின் பேரவையினால் கணக்காளர் ஒருவ  
15 ராகத் தொழில் புரிவதற்காக வழங்கப்பட்ட  
சான் நிதமோன்றைக் கொண்டவராகவும் இருக்கின்ற  
தான் கணக்காளர் குழுமம் ஒன்று,

எனப் பொருள்படும்.

12. கூட்டுத்தாபனத்தின் இலச்சினையானது, கூட்டுத்தாபனத் கூட்டுத்தாப  
20 தின் இரு உறுப்பினர்களின் முன்னிலையிலன்றி எத்தன்மைத்தானை எத்தின்  
சாசனமெதிலும் பொறிக்கப்படலாகாது என்பதுடன், அவர்கள் தாம் இலச்சினை  
சமுகமளித்தமைக்கு அடையாளமாக அச்சாசனத்தில் அவர்கள்  
சமுகமளித்தமைக்கு அடையாளமாக அச்சாசனத்தில் அவர்கள்  
பெயர்களை எழுதி ஒப்பாமிடுதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய  
ஒப்பமிடுதல் எவ்ரேனும் ஆள் சாட்சி ஒருவராக ஒப்பமிடு  
25 வதினின்றும் தனிவேறானதாதலும் வேண்டும்.

13. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ளதெதுவும் குடியரசின் உரிமை குடியரசினதும்  
களையேனும் அல்லது ஏதேனும் அரசியல் கூட்டுண்ணக்கப்பட்ட ஏனையோரினதும்  
களையேனும் அல்லது ஏதேனும் அரசியல் கூட்டுண்ணக்கப்பட்ட உரிமைகளைப்  
குடியரசினதும் ஏனையோரினதும் பேணுதல்  
குடியரசினதும் ஏனையோரினதும் பேணுதல்  
குடியரசினதும் ஏனையோரினதும் பேணுதல்  
குடியரசினதும் ஏனையோரினதும் பேணுதல்

- 30 14. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை  
ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் ஏற்படும்  
வேண்டும். பட்சத்தில்  
சிங்கள உரை  
மேலோங்கி  
நிற்றல்

---

അംഗാന്തര അംഗത്വ ഫീഡിംഗ്